



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2018-51**

under the

**MUNICIPALITIES ACT  
(O.C. 2018-170)**

*Filed June 5, 2018*

**1** *The heading “Incorporation of Cocagne” preceding section 3 of New Brunswick Regulation 2014-43 under the Municipalities Act is repealed and the following is substituted:*

**Annexation of an area to Cocagne**

**2** *Section 3 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**3(1)** The rural community of Cocagne is continued as a rural community and the name of the rural community is Cocagne.

**3(2)** A portion of the local service district of the parish of Dundas, being an area contiguous to Cocagne, is annexed to Cocagne.

**3(3)** The effective date of the annexation is June 1, 2018.

**3** *Section 4 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**4** The territorial limits of Cocagne, including the area referred to in subsection 3(2), are shown on the plan attached as Schedule A.

**4** *Section 5 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2018-51**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS  
(D.C. 2018-170)**

*Déposé le 5 juin 2018*

**1** *La rubrique « Constitution de Cocagne » qui précède l'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2014-43 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

**Annexion à Cocagne**

**2** *L'article 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**3(1)** Est maintenue la communauté rurale appelée Cocagne.

**3(2)** Une partie du district de services locaux de la paroisse de Dundas, étant une région contiguë à Cocagne, est annexée à Cocagne.

**3(3)** L'annexion prend effet le 1<sup>er</sup> juin 2018.

**3** *L'article 4 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**4** Les limites territoriales de Cocagne, y compris la région visée au paragraphe 3(2), figurent sur le plan ci-joint en tant qu'annexe A.

**4** *L'article 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**5** The inhabitants of the area shown on the plan attached as Schedule A, including the inhabitants of the area referred to in subsection 3(2), are a body corporate called Cocagne.

**5** *The heading “Effective date of incorporation” preceding section 6 of the Regulation is repealed.*

**6** *Section 6 of the Regulation is repealed.*

**7** *The heading “First election” preceding section 7 of the Regulation is repealed.*

**8** *Section 7 of the Regulation is repealed.*

**9** *Section 12 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**12** Despite any provision of the Act or the *Community Funding Act*, after June 1, 2018, the Minister shall pay or credit, as the case may be, to the rural community of Cocagne amounts under the *Community Funding Act* that are owed to or owed to the credit of the area referred to in subsection 3(2).

**10** *Schedule A of the Regulation is repealed and the attached Schedule A is substituted.*

**11** *This Regulation comes into force on June 1, 2018.*

**5** Les habitants de la région figurant sur le plan joint en tant qu’annexe A, y compris ceux habitant dans la région visée par le paragraphe 3(2), sont constitués en personne morale appelée Cocagne.

**5** *Est abrogée la rubrique « Date de prise d’effet de la constitution en communauté rurale » qui précède l’article 6 du Règlement.*

**6** *L’article 6 du Règlement est abrogé.*

**7** *Est abrogée la rubrique « Première élection » qui précède l’article 7 du Règlement.*

**8** *L’article 7 du Règlement est abrogé.*

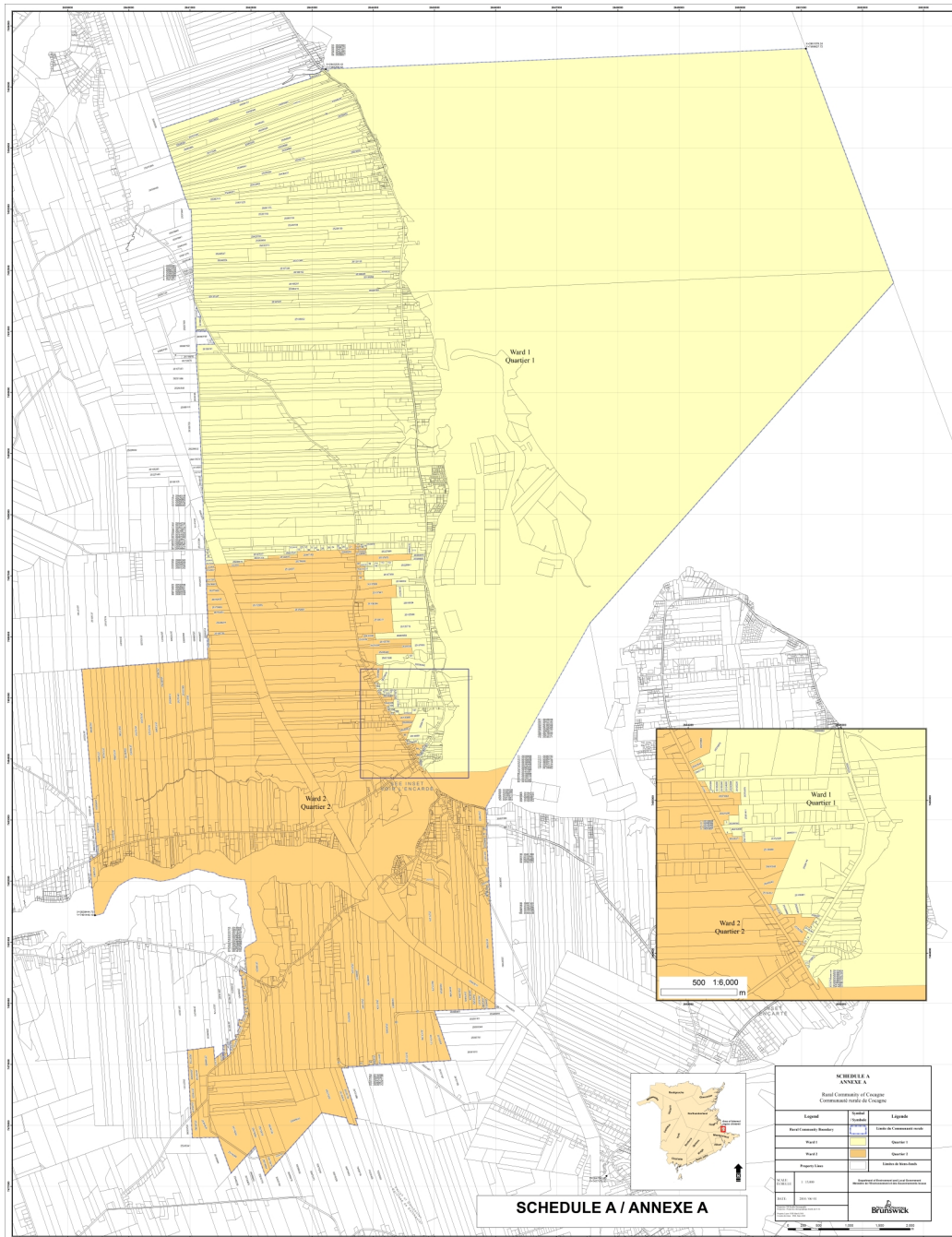
**9** *L’article 12 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**12** Malgré toute disposition de la Loi ou de la *Loi sur le financement communautaire*, après le 1<sup>er</sup> juin 2018, le Ministre verse ou crédite, selon le cas, à la communauté rurale de Cocagne, tous montants prévus par cette loi qui sont dus à la région visée par le paragraphe 3(2) ou qui doivent être portés à son crédit.

**10** *L’annexe A du Règlement est abrogée et remplacée par l’annexe A ci-jointe.*

**11** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2018.*

SCHEDULE A / ANNEXE A



QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés